

2021 Instructional Material Summer Review Institute

Review Team Appraisal of Title

K-8 Spanish Language Arts

This appraisal form is provided for use by educators responsible for the selection of instructional materials for implementation with districts and charter schools across New Mexico to meet the need of their student populations.

This appraisal form should be used in conjunction with the publisher provided Form D: Research Based Effectiveness Determination that supports this reviewed material which can be found on the Instructional Material Bureau website.

<https://webnew.ped.state.nm.us/bureaus/instructional-materials/the-adoption-cycle/>

Text Title	miVisión Lectura Enhanced Consumable Student Package 6-year Subscription with 6-year Digital Courseware License Grade 2	Publisher	Savvas Learning Company LLC
SE ISBN	9780134976402	TE ISBN	9781323219850
SW ISBN		Grade Level/Content	Grade 2 SLA

Core Instructional Material Designation (*Core Instructional Material is the comprehensive print or digital educational material, including basal material, which constitutes the necessary instructional components of a full academic course of study in those subjects for which the department has adopted content standards and benchmarks.*)

Recommended (90% and above)	<input checked="" type="checkbox"/>	Recommended with Reservations (80-89%)	<input type="checkbox"/>	Not Recommended and Not Adopted (below 80%)	<input type="checkbox"/>
Total Score - The final score for the materials is averaged between the team of reviewers.			Average Score		

Cultural and Linguistic Relevance Recognition - Materials are reviewed for relevant criteria pertaining to the support for teachers and students in the material regarding cultural relevance and the inclusion of a culturally responsive lens. Those materials receiving a score of 90% or above on the CLR portion of the review are recognized as culturally and linguistically relevant.

CLR Recognized	<input checked="" type="checkbox"/>	Average Score
		100%

Materials take into account cultural perspectives.

Statements of appraisal and supporting evidence (autofilled from All Content Appraisal tab):

Materials take into account cultural perspectives. Evidence is found in the student edition, which provides opportunities for students to learn about a variety of cultural ethnic groups and traditions, as well as stories from other ethnic backgrounds, while completing activities that allow them to compare and contrast their cultural views.

Materials include a culturally responsive lens.

Statements of appraisal and supporting evidence (autofilled from All Content Appraisal tab):

Materials include a culturally responsive lens. Evidence is found throughout the student edition, where a variety of positive role models, ethnic groups, and communities are introduced, such as the "Tarahumaras", which are relevant to students. Students are consistently being asked to make connections and reflect about their own cultural lenses and how they relate to the text.

Standards Review - Materials are reviewed for alignment with the state adopted content standards, benchmarks and performance standards.	Average Score 97%
Materials align with grade level SLA standards overall.	
<i>Statements of appraisal and supporting evidence:</i>	
Materials align with grade level SLA standards overall. Evidence can be found in the back of each teacher edition unit under the scope and sequence, which provides all the standards in a sequential order of how the standards are taught as the units are covered.	
Materials align to reading standards.	
<i>Statements of appraisal and supporting evidence:</i>	
Materials align to reading standards. Evidence can be found in the beginning of every unit, as the publisher provides a view of the reading standards that are covered throughout the lessons. This facilitates teacher weekly lesson planning.	
Materials align to writing standards.	
<i>Statements of appraisal and supporting evidence:</i>	
Materials align to writing standards. Evidence is found in the "Taller de escritura" towards the end of each unit in which students encounter writing workshops. Some standards are presented as a "bonus" lesson, which could be overlooked by the teacher. It is encouraged that the teacher cover the bonus lessons in order to fully cover all writing standards.	
Materials align to speaking and listening standards.	
<i>Statements of appraisal and supporting evidence:</i>	
Materials align to speaking and listening standards. Evidence is found throughout the teacher and student editions that students are consistently participating in discussions, conversations and verbal collaboration in whole group, small groups and with partners.	
Materials align to language standards.	
<i>Statements of appraisal and supporting evidence:</i>	
Materials align to language standards. Evidence is embedded throughout the units under the objectives section. The teacher is prompted to discuss the language objectives with the students verbally and demonstrate how goals are met.	

SLA Content Review - Materials are reviewed for relevant criteria pertaining to the support for teachers and students in the specific content area reviewed.

Average Score
100%

Materials provide a selection and range of high-quality texts worthy of students' time and attention, exhibiting exceptional craft and thought and/or providing useful information.

Statements of appraisal and supporting evidence:

Materials provided have a range of high-quality texts that are worthy of students' time and attention. They also exhibit exceptional craft and thought that provide useful information. Evidence is found throughout each unit in the table of contents of both the teacher and student editions. In this section, there is a wide variety of texts that are selected for the students to read.

Questions in the materials are high-quality text-dependent and text-specific questions. The overwhelming majority of these questions are text-specific and draw student attention to the particulars in the text.

Statements of appraisal and supporting evidence:

High-quality text-dependent and text-specific questions are evident in the material, drawing the students' attention to the content in the text. The evidence can be found in the text as reading prompts and questions located under "lectura atenta". Furthermore, at the end of each text, students are required to use their critical thinking skills to answer a variety of questions that challenge their depth of knowledge.

Materials provide scaffolding and supports to enable students' learning of Spanish language arts.

Statements of appraisal and supporting evidence:

Materials provide scaffolding and supports to enable students' learning of Spanish language arts throughout each lesson. Evidence can be found throughout each weekly lesson in the section labeled "Desarrollo de Lenguaje en Español". This section provides support and scaffolding for the students to appropriately learn and use the Spanish language.

All Content Review - Materials are reviewed for relevant criteria pertaining to the support for teachers and students in the material regarding the progression of the standards, lesson structure, pacing, assessment, individual learners and cultural relevance.

Average Score
98%

Materials are coherent and consistent with the standards that all students should study in order to be college and career ready.

Statements of appraisal and supporting evidence:

Materials are coherent and consistent with the standards that all students should study in order to be college and career ready. Evidence is found at the end of every unit; students create a research project as a culminating activity in which they apply the knowledge learned in that unit.

Materials are well designed and take into account effective lesson structure and pacing.

Statements of appraisal and supporting evidence:

Materials are well designed and take into account effective lesson structure and pacing. Evidence can be found at the start of every unit where the theme is stated. Units are broken down by weekly and daily lessons.

Materials support teacher planning, learning, and understanding of the standards.

Statements of appraisal and supporting evidence:

Materials support teacher planning, learning, and understanding of the standards. Evidence can be found in the teacher edition at the beginning of each unit where teachers are provided with detailed guides for lesson planning and implementation in Spanish with translated side notes.

Materials offer teachers resources and tools to collect ongoing data about student progress on the standards.

Statements of appraisal and supporting evidence:

Materials offer teacher resources and tools to collect ongoing data about student progress on the standards. Evidence is found in the online source named "Guía de evaluación" that teachers use to assess students' weekly learning and to collect data on students' ongoing progress. Additionally, teachers are provided an online assessment resource that provides baseline assessments, unit tests, middle of the year assessments, and end of year assessments that are editable and allow for the collection of student progress data.

Materials support effective use of technology to enhance student learning.

Statements of appraisal and supporting evidence:

Materials support effective use of technology to enhance student learning. Student online resources are available for students to watch videos, play games, do online assessments, listen to audiobooks and complete online activities to enhance and expand student learning. Icons to these resources are found throughout both the teacher and student editions.

Materials can be easily customized for individual learners.

Statements of appraisal and supporting evidence:

Materials can be easily customized for individual learners. Evidence can be found in each lesson, where teachers are given options for differentiation and are provided comprehension checks that allow for customization in the form of small groups, intervention and advanced learning activities as needed.

Materials give all students extensive opportunities and support to explore key concepts.

Statements of appraisal and supporting evidence:

Materials give all students extensive opportunities and support to explore key concepts. Evidence is found in every student edition where students are asked to conduct interviews related the topic taught, research projects, and essay writing that supports the key concepts learned in the unit.

Materials take into account cultural perspectives.

Statements of appraisal and supporting evidence:

Materials take into account cultural perspectives. Evidence is found in the student edition, which provides opportunities for students to learn about a variety of cultural ethnic groups and traditions, as well as stories from other ethnic backgrounds, while completing activities that allow them to compare and contrasts their cultural views.

Materials include a culturally responsive lens.

Statements of appraisal and supporting evidence:

Materials include a culturally responsive lens. Evidence is found throughout the student edition, where a variety of positive role models, ethnic groups, and communities are introduced, such as the "Tarahumaras", which are relevant to students. Students are consistently being asked to make connections and reflect about their own cultural lenses and how they relate to the text.

Reviewers' Professional Summation - These materials are reviewed by Level II and Level III educators from across New Mexico. The reviewers have brought their knowledge, experience and expertise into the review of these materials. They offer here their individual summary of the material as a whole.

Reviewer #: 91

Background and experience:

I am currently a 6th-8th grade middle school SLA teacher. I have over 15 years of bilingual education experience teaching grades 1st-8th grade with 1st and 2nd being the grades with the most experience. I have a Master's in Education, with endorsements in bilingual, TESOL, reading and world languages. I am currently working on my PHD in Curriculum and Instruction with an emphasis in Language, Culture and Literacy.

Professional summary of material:

The material provided by the publisher makes an effort to cover the majority of the standards throughout the lessons, with additional bonus, mini-lessons, and extra lessons to cover the remaining standards. The teacher edition provides the teacher with a variety of resources and tools to plan and implement the lessons effectively through detailed table of contents, fundamental plans and options for differentiated instruction. The materials are organized in reading workshops, writing workshops, and culminating projects/presentations sections that allow for a consistent flow of instruction of all the domains. The teacher is provided with a vast amount of online resources that allow them to differentiate activities, lessons and assessments based on each student's individual needs, as well as provide extra support and sources to use to expand the lessons. The CLR component is well presented in the materials, as the publisher provides a variety of informational and literature text that exemplifies a rich culturally and linguistic lens in a positive and non-biased format. Students are provided with an interactive student book that is well organized, visually pleasing and filled with texts, reading prompts, writing prompts, interactive activities, and opportunities for them to practice skills learned as well as assessments that are embedded throughout the curriculum. Furthermore, it includes a culminating end of unit research project that measures students' growth and allows students to apply the skills learned in each unit. Online student resources also provide students with opportunities to practice, choose books from an extensive digital library, and take online assessments.

Reviewer #: 92

Background and experience:

I am currently a bilingual pull-out teacher for K-3 students. I have been teaching for 11 years, and out of those 11 years I have taught bilingual for about 8 years. I taught 2 years in 1st grade and the rest have been in 3rd grade. I have a Bachelor's degree in Bilingual Elementary Education and a Master's in Education Administration. I have an endorsement in bilingual and TESOL.

Professional summary of material:

This material includes many components that help with the teaching of the common core standards taught in 2nd grade. The material covers the majority of the standards, with remaining standards being presented as bonus lessons. This material incorporates technology in a variety of ways. The introduction of the unit incorporates a video as an introduction of the topic. After the video, there is an essential question that will be the culmination when it is answered. Then, it follows with a vocabulary lesson, using the vocabulary that they will see throughout the stories and unit. The vocabulary that this material uses is both academic and content specific. There are many different activities that the students can do with vocabulary, including games on the computer. After vocabulary, this material incorporates language mini lessons, then reading foundations along with reading comprehension. Each mini lesson incorporates some type of independent practice or group work for student practice. This material has a variety of texts that students can connect with culturally and linguistically. This material also includes writing and it culminates with a research project. The research project allows the students to use technology and work with a team to fulfill their research, culminating with a presentation of their research to the class. This material also includes a "book club" so that students can practice reading independently with texts that are interesting to them.

Reviewer #: 93

Background and experience:

I am currently a 3rd grade bilingual teacher. I have been teaching 3rd grade for six years. I have experience in bilingual classrooms in 1st, 2nd, and 3rd grade. I have a Bachelor's in Elementary Education. I also have a Master's in Bilingual and ESL Elementary Education. I have endorsements in mathematics, bilingual and TESOL.

Professional summary of material:

The material that was provided by the publisher is culturally rich with connections and different experiences. The materials are grade level appropriate for a second grade classroom and provide a wide range of different leveled texts that the teacher can use to accommodate the different levels of learning that they have in their classroom. The materials also provide assessments that can be given to the students online or on paper. These assessments can be adjusted for the students' learning. Throughout all the units, teachers are given suggestions and strategies to help meet all of students learning styles that they might have in their classrooms. The material is also full of online resources that help support and develop the students' learning throughout the units.